

Regionálne korporatívne centrum VÝCHOD

**Dodatok č. 5  
k Zmluve o úvere**

Obec: **Lechnica**  
Sídlo: Obecný úrad Lechnica 92, 059 06 Červený Kláštor  
IČO: 00 696 293  
za ktorú koná: **Jozef Musala**, starosta obce  
rodné číslo: 841124/9044  
trvalý pobyt: Lechnica 62, 059 06 Lechnica  
štátna príslušnosť: Slovenská republika  
doklad totožnosti: Občiansky preukaz č. EA 765 961  
číslo bežného účtu vedeného v Banke v euro: **SK40 5200 0000 0000 0877 9485**  
ďalej len „Klient“

a

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**  
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava  
IČO: 31 318 916  
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B  
za ktorú konajú: Ing. Dana Ivanková, regionálny manažér RKC VÝCHOD  
Ing. Alena Dugasová, bankár špecialista II.  
ďalej len „Banka“

**Článok I. – Úvodné ustanovenia**

- Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok k:  
**Zmluve o kontokorentnom úvere**  
číslo: **5006/13/11**  
zo dňa 10.07.2013 v znení jej neskorších dodatkov.
- Slová napísané s veľkým začiatočným písmenom majú význam definovaný v Zmluve o úvere alebo v Podmienkach.

**Článok II. - Predmet dodatku**

- Týmto dodatkom **sa mení čl. I. bod 1. Zmluvy** nasledovne:  
„1. Na základe žiadosti Klienta sa Banka zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a vo Všeobecných úverových podmienkach OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov účinných odo dňa 25.05.2018 (ďalej len „Podmienky“) poskytnúť v prospech Klienta kontokorentný úver v sume **20 000,- €**, slovom: **dvadsaťtisíc euro** (úverový limit).“
- Týmto dodatkom **sa dopĺňa čl. III. Zmluvy o nový bod 10.** v nasledovnom znení:  
„10. Banka nie je povinná poskytnúť obnovu Úveru v zmysle tohto Dodatku č. 5, ak neboli splnené nasledovné podmienky:  
a) predloženie vyhlásenia osoby, ktorá poskytla zabezpečenie pohľadávok Banky o tom, že súhlasí s týmto Dodatkom č. 5 k Zmluve o úvere, a že ňou poskytnuté zabezpečenie trvá aj naďalej,

- b) predloženie písomného potvrdenia Banke o zverejnení tohto Dodatku č. 5 k Zmluve o úvere a Vyhlásenia podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), pričom od uzavretia tohto Dodatku č. 5 k Zmluve o úvere a Vyhlásenia osoby, ktorá poskytla zabezpečenie do ich zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace.“
3. Týmto dodatkom **sa mení čl. IV. bod 2. Zmluvy** nasledovne:  
„2. Konečná splatnosť úveru je **28.05.2019.**“
4. Týmto dodatkom **sa mení čl. V. bod 1. Zmluvy** nasledovne:  
„1. Klient sa zaväzuje Banke zaplatiť poplatky:  
a) za spracovanie úverového obchodu vrátane zmluvnej dokumentácie k obchodu vo výške **150,- €**, poplatok je splatný najneskôr v deň podpisu tohto dodatku,  
b) za nedočerpanie, resp. nevyužitie rezervovaných prostriedkov pre kontokorentný úver vo výške **0,50% p.a.** z objemu rozdielu medzi výškou kontokorentného úveru uvedenou v čl. I. bod 1. a výškou skutočne poskytnutého úveru; pre výpočet poplatku primerane platia ustanovenia o výpočte úrokov, poplatok je splatný v deň splatnosti úrokov,  
c) a ďalšie poplatky v zmysle Cenníka Banky aktuálne platného v čase vyúčtovania poplatku pre príslušný typ úveru.“
5. Týmto dodatkom **sa mení čl. VI. body 2. a 3. Zmluvy** nasledovne:  
„2. Klient sa zaväzuje neprijíť akýkoľvek úver alebo pôžičku alebo nepodpísať zmluvu o vystavení platobnej bankovej záruky bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.  
3. Klient sa zaväzuje pri čerpaní úveru dodržiavať pravidlá Zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (*Kontokorentný úver musí byť vyrovnaný do konca rozpočtového roka, potom môže byť opakovane čerpaný*).“

### Článok III. - Záverečné ustanovenia

1. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tohto dodatku sa oboznámil so Všeobecnými úverovými podmienkami OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov (účinné odo dňa 25. mája 2018), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zaviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok a zároveň Klient/osoba oprávnená konať za Klienta podpisom tohto dodatku potvrdzuje, že bol oboznámený/ bola oboznámená s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sa nachádzajú na pobočke Banky a sú verejne dostupné na webovej stránke [www.otpbanka.sk](http://www.otpbanka.sk) v časti Právne informácie.
2. Klient a Banka sa dohodli, že za služby a úkony Banky, poskytnuté resp. vykonané Bankou podľa Zmluvy a jej dodatkov alebo v súvislosti so Zmluvou vrátane dodatkov platí Klient Banke poplatky v zmysle aktuálneho Cenníka Banky pre podnikateľov a iné právnické subjekty (v texte tiež len „Cenník Banky“), ak v Zmluve nie je uvedené inak. Klient vyhlasuje, že sa s Cenníkom Banky oboznámil a súhlasí s ním. Klient a Banka sa zároveň dohodli, že v prípade zmeny Cenníka Banky alebo jeho nahradenia novým cenníkom bude Klient platiť Banke poplatky za služby a úkony Banky, poskytnuté resp. vykonané Bankou podľa Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou podľa zmeneného

resp. podľa nového cenníka, a to od okamihu jeho zverejnenia v prevádzkových priestoroch Banky a na webovom sídle Banky.

3. Dodatok obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu dodatku.
4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tohto dodatku je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tohto dodatku.
5. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tohto dodatku zabezpečiť zverejnenie tohto dodatku podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
6. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
7. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že dodatok podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Prešove, dňa 29.05.2018

V Prešove, dňa 29.05.2018

---

## VYHLÁSENIE OSOBY, KTORÁ POSKYTLA ZABEZPEČENIE

Obec: **Lechnica**  
Sídlo: Obecny úrad Lechnica 92, 059 06 Červeny Kláštor  
IČO: 00 696 293  
za ktorú koná: **Jozef Musala**, starosta obce  
rodné číslo: 841124/9044  
trvalý pobyt: Lechnica 62, 059 06 Lechnica  
štátna príslušnosť: Slovenská republika  
doklad totožnosti: Občiansky preukaz č. EA 765 961

ako osoba, ktorá poskytla zabezpečenie pohľadávok OTP Banky Slovensko, a.s. (ďalej len „OTP Banka“) zo **Zmluvy o kontokorentnom úvere č. 5006/13/11 zo dňa 10.07.2013** v znení jej neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva o úvere“) vyhlasuje, že

1. sa oboznámila s obsahom Dodatku č. 5 k vyššie uvedenej Zmluve o úvere,
2. súhlasí so zmenou v obsahu záväzkov zo Zmluvy o úvere a/alebo nahradením doterajších záväzkov novými záväzkami podľa Dodatku č. 5 a
3. zabezpečenie pohľadávok OTP Banky zo Zmenky a Dohody o vyplňovacom práve k bianko zmenke č. 5006/13/11 BZ zo dňa 10.07.2013 trvá naďalej a zabezpečuje pohľadávku OTP Banky s príslušenstvom zo Zmluvy o úvere aj po zmene v obsahu záväzkov a/alebo pohľadávku OTP Banky s príslušenstvom vzniknutú nahradením doterajších záväzkov novými záväzkami podľa Dodatku č. 5.